

CONSIGLIO REGIONALE  
DELLA REGIONE AUTONOMA  
TRENTINO-ALTO ADIGE



REGIONALRAT  
DER AUTONOMEN REGION  
TRENTINO-SÜDTIROL

**DECRETO DEL PRESIDENTE  
DEL CONSIGLIO REGIONALE**

**Oggetto:** Modifica decreto del Presidente del Consiglio regionale 16 novembre 2016, n. 350

**IL PRESIDENTE**

Visto il testo coordinato del Regolamento organico del personale del Consiglio regionale approvato con decreto della Presidente 27 maggio 2015, n. 248 ed in particolare l'art. 1 che dispone: "Le norme di legge ed i contratti collettivi riguardanti gli impiegati dell'Amministrazione regionale si applicano anche ai dipendenti del Consiglio regionale, salvo quanto disposto dagli articoli seguenti.";

Visto il contratto collettivo 27 ottobre 2009;

Visto il proprio decreto 16 novembre 2016, n. 350 di attribuzione alla funzionaria ad indirizzo economico/finanziario della Provincia Autonoma Trento dott.ssa Lucia Moser - categoria D, livello base - in posizione di comando presso il Consiglio regionale fino al 15 novembre 2017, dell'indennità di cui all'art. 76, comma 7 del Contratto collettivo nella misura mensile lorda di € 760,35;

Vista la deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 20 settembre 2017, n. 306 con la quale il funzionario amministrativo della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige dott. Roberto Sartori è stato accolto in comando presso il Consiglio regionale a decorrere dal 1° ottobre 2017 con affidamento dell'incarico di direttore dell'Ufficio Ragioneria;

**DEKRET DES PRÄSIDENTEN  
DES REGIONALRATES**

**Betrifft:** Abänderung des Dekretes des Präsidenten des Regionalrats Nr. 350 vom 16. November 2016

**DER PRÄSIDENT**

Nach Einsicht in den mit Dekret der Präsidentin des Regionalrates Nr. 248 vom 27. Mai 2015 genehmigten koordinierten Text der Personaldienstordnung des Regionalrates und im Besonderen in den Artikel 1, der Folgendes besagt: „Die Gesetzesbestimmungen und die Tarifabkommen betreffend die Bediensteten der Regionalverwaltung werden unbeschadet der in den nachstehend angeführten Artikeln enthaltenen Bestimmungen auch auf die Bediensteten des Regionalrates angewandt.“;

Nach Einsicht in den Tarifvertrag vom 27. Oktober 2009;

Nach Einsicht in das Dekret Nr. 350 vom 16. November 2016, mit dem der beim Regionalrat im Überstellungsverhältnis eingestellten leitenden Beamtin des Wirtschafts-Finanzbereichs der autonomen Provinz Trient, Frau Dr<sup>in</sup> Lucia Moser, eingestuft in die Kategorie D, Grundebene, bis zum 15. November 2017 die Entschädigung laut Artikel 76 Absatz 7 des Tarifvertrages im monatlichen Bruttoausmaß von 760,35 Euro zuerkannt worden ist;

Nach Einsicht in den Präsidiumsbeschluss Nr. 306 vom 20. September 2017, mit dem der leitende Verwaltungsbeamte der autonomen Region Trentino-Südtirol, Dr. Roberto Sartori, mit Wirkung ab 1. Oktober 2017 im Überstellungsverhältnis beim Regionalrat aufgenommen worden ist, wobei ihm der Auftrag zur Leitung des Rechnungsamtes übertragen worden ist;

Visto l'articolo 27 della legge regionale 9 novembre 1983, n. 15, come sostituito dall'articolo 20 della legge regionale 11 giugno 1987, n. 5, il quale stabilisce, al comma 3, che "In caso di assenza temporanea del direttore di un Ufficio, questi è sostituito, salvo diversa disposizione del Presidente della Giunta regionale, da un dipendente assegnato all'Ufficio medesimo, inquadrato nella qualifica funzionale più elevata e, a parità di qualifica, dal dipendente avente maggiore anzianità nella medesima. La sostituzione deve avvenire con personale inquadrato in una qualifica funzionale non inferiore alla settima";

Visto il contratto collettivo 27 ottobre 2009, ed in particolare l'art. 76, comma 6 che prevede che "al sostituto del direttore compete un assegno mensile di importo pari ad 1/12 dell'indennità di direzione mensile prevista per l'ufficio.";

Rilevato che la misura mensile spettante ai sensi del citato art. 76, comma 6 è pari ad euro 126,72 corrispondente ad 1/12 dell'indennità di direzione mensile prevista per l'ufficio;

Ritenuto pertanto di modificare, a decorrere dal 1° ottobre e fino al 15 novembre 2017, la misura dell'indennità di direzione attribuita alla dott.ssa Lucia Moser dal 16 novembre 2016;

Visto il decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118 (Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli Enti Locali e dei loro organismi, a norma degli articoli 1 e 2 della legge 5 maggio 2009, n. 42);

Visto il Regolamento di contabilità approvato con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 20 gennaio 2016, n. 201, come integrato con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 15 marzo 2017, n. 282;

Vista la disponibilità di fondi sul

Nach Einsicht in den Art. 27 des Regionalgesetzes vom 9. November 1983, Nr. 15, ersetzt durch Art. 20 des Regionalgesetzes vom 11. Juni 1987, Nr. 5, in dessen Abs. 3 Nachstehendes vorgesehen wird: „Bei zeitweiliger Abwesenheit eines Amtsdirektors wird dieser, wenn vom Präsidenten des Regionalausschusses nicht anders verfügt wird, von einem diesem Amt zugeteilten Bediensteten im höchsten Funktionsrang und, bei gleichem Funktionsrang, vom Bediensteten mit dem höchsten Dienstalter im Rang ersetzt. Die Ersetzung muss durch Personal erfolgen, das mindestens im siebten Funktionsrang eingestuft ist.“;

Nach Einsicht in den Tarifvertrag vom 27. Oktober 2009 und im Besonderen in den Art. 76 Abs. 6, der Folgendes vorsieht: „Dem stellvertretenden Direktor gebührt eine Zulage in Höhe von 1/12 der für das Amt vorgesehenen monatlichen Direktionszulage.“;

Hervorgehoben, dass sich die im Sinne von Art. 76 Abs. 6 zustehende Zulage auf 126,72 Euro beläuft, was 1/12 der für das Amt vorgesehenen monatlichen Direktionszulage entspricht;

Die Ansicht vertretend, dass mit Wirkung ab 1. Oktober und bis zum 15. November 2017 das Ausmaß der Frau Dr.<sup>in</sup> Lucia Moser ab 16. November 2016 zuerkannten Direktionszulage abgeändert werden muss;

Nach Einsicht in das gesetzvertretende Dekret Nr. 118 vom 23. Juni 2011 (Bestimmungen auf dem Sachgebiet der Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Haushaltsvorlagen der Regionen, der örtlichen Körperschaften und deren Einrichtungen in Durchführung der Artikel 1 und 2 des Gesetzes Nr. 42 vom 5. Mai 2009);

Nach Einsicht in die mit Beschluss des Präsidiums Nr. 201 vom 20. Jänner 2016 genehmigte und mit Beschluss des Präsidiums Nr. 282 vom 15. März 2017 ergänzte Verordnung über das Rechnungswesen des Regionalrates;

Festgestellt, dass auf dem Kapitel 302

capitolo 302 del piano finanziario U.1.09.01.01.001 del bilancio finanziario gestionale per gli anni 2017-2018-2019, approvato dall'Ufficio di Presidenza con deliberazione 22 dicembre 2016, n. 261;

d e c r e t a

1. Per le ragioni in premessa citate, la misura dell'indennità di direzione attribuita alla funzionaria ad indirizzo economico/finanziario della Provincia Autonoma di Trento dott.ssa Lucia Moser - categoria D, livello base - in posizione di comando presso il Consiglio regionale fino al 15 novembre 2017, è ridotta all'importo mensile di € 126,72.

2. Di dare atto che la spesa per lo stipendio e le altre competenze spettanti alla funzionaria predetta, ivi compresi gli oneri riflessi a carico dell'ente, sarà a carico del bilancio del Consiglio regionale; alla stessa si farà fronte con i fondi già impegnati sul capitolo 302 del piano finanziario U.1.09.01.01.001 del bilancio finanziario gestionale 2017 - 2018 - 2019.

3. Di rimborsare alla Provincia Autonoma di Trento, dietro presentazione dei prospetti delle somme dovute, gli oneri di cui sopra.

Ai sensi dell'art. 29 del decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 104 "Codice del processo amministrativo", il presente provvedimento è impugnabile unicamente mediante ricorso al T.R.G.A. di Trento nel termine di 30 giorni decorrente dalla conoscenza dello stesso.

IL PRESIDENTE/DER PRÄSIDENT

- Dr. Thomas Widmann -

(firmato digitalmente/digital signiert)

Visto per il controllo di regolarità contabile  
Il responsabile dell'Ufficio Ragioneria  
(firmato digitalmente)

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs. 39/93).

des Finanzplans U.1.09.01.01.001 des mit Beschluss des Präsidiums Nr. 261 vom 22. Dezember 2016 genehmigten Gebarungshaushalts für die Jahre 2017-2018-2019 die finanziellen Mittel vorhanden sind;

v e r f ü g t

1. Aus den in den Prämissen dargelegten Gründen wird das Ausmaß der Direktionszulage, die der zum Regionalrat überstellten leitenden Beamtin des Wirtschafts-Finanzbereichs der autonomen Provinz Trient, Frau Dr<sup>in</sup> Lucia Moser - eingestuft in die Kategorie D, Grundebene - bis zum 15. November 2017 zusteht, auf den monatlichen Betrag im Ausmaß von 126,72 Euro gekürzt.

2. Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Ausgaben für das Gehalt und die anderen, der vorgenannten Beamtin zustehenden Bezüge, einschließlich der zu Lasten der Körperschaft gehenden Sozialabgaben, zu Lasten des Regionalrates gehen; diese werden durch die auf dem Kapitel 302 des Finanzierungsplans U.1.09.01.01.001 des Gebarungshaushalts 2017-2018-2019 bereits zweckgebundenen Mittel gedeckt.

3. Die oben genannten Beträge werden bei Vorlage der diesbezüglichen Übersichten der Autonomen Provinz Trient rückerstattet.

Im Sinne des Artikels 29 des gesetzvertretenden Dekretes Nr. 104 vom 2. Juli 2010 "Verwaltungsprozessordnung" kann gegen diese Maßnahme lediglich beim Verwaltungsgericht von Trient innerhalb von 30 Tagen ab Kenntnis derselben Beschwerde eingelegt werden.

Sichtvermerk für die Buchhaltungskontrolle  
Der Verantwortliche des Rechnungsamtes  
(digital signiert)

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es die für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).